



مجموعه اخبار
اداره خاوسي بك اوغلده جاده كيرده نومرو 75

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Bureau, 65 Grand'Rue de Péra



65 Իստրէլանդի միջ Պէյոզլուտա Ճառտէի քէպրտէ Ն. 65

Սենյիկի բէշին 50 = 6 յԱՐԱՋ 25 = ԹԱՂ
բաշարն սենյիկի բաշարն իւրեքիսի պիտէ արտ
բաշ 75 = շէշի բաշարն 30 բաշարն տաւր

Տէրք իստրէլանդի բաշարն Ելին աւրաւ բաշարն
ԼԵ՛ օլաւաւաւ

Ղազէթաւ միւթաւիկի Խաւաւաւ Ելին
6. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւթաւաւ օլաւաւ

ԱՍԻՍԻՍԻ 12 ՅՈՒԼԻՍ

ԽԱՐԻՃԻԵ

ՅԱՍ ՄԵՍԷԼԻՍԻ. — Շու արարող
Էվրորաւը իրաւ իտէն՝ Փաս Եախոտ
Մարօք մէսէլէսի տիր. Շէօյէ քի,
Ալմանիա՝ քէնտի թէպաասընտան
պիր իքիսին Գաթլ վէ ճէրօ -
լուստուղու իշին թաղմինաթ վէ
Թարգիւէ, վէ միւթէնաւարընըն
Թուլուլուպ տիւլարը ճէպա իտիւ-
մէլէրին թալէպ իթմէլտէ օլուպ,
հալպու քի Մարօք հիւքիւմէթի՝ պու
Իքիսինտէ պիրի, Եանի Եա թաղ-
մինաթ իթա իտիւմէսի Եախոտ Գա-
թլիւլէրին տէրտէսթիլլէ Էքթիֆա օ-
լուստաւը լալլըմ կէլէնէկինի, վէ
մատէմքի Գաթլիլէրին տէրտէսթիլ-
տէ միւլքիւլաթ վէ պլէրի տէ իմ
քէսաւալլըպ վար տըր, Թաղմինաթ
իլէ պու մէսէլէնէ նէթիճէ վիրմէք-
իկի թէքլիֆ իթմէլտէ իսէ տէ,
Ալմանիա պուսա Գաթլ օլաւաւըն-
տան, Մարօք սուլարըն շէնտ Գը-
թա զըրհլը կէօնտէրմի, վէ Ֆրան-
սա իլէ Իսթանիա՝ Մարօքա հէմհու-
տուտ օլուլըլարընտան, վէ Ալմա-
նիանըն պու հարաքեաթընա սաիր
կէօնա մանէալար վէրիտիկինտէն,
մէքըրի Իքի մէմէքէթտէ Էքթէա-
լը Էհալի Էքէլիճէ հէնէնաւա տիւլ-
միւլ իսէ տէ, խուսուսիլլէ Ալման
ղաղէթալարը՝ մէսէլէնին սուրէթի
տուսթանտէ հալօլուսաւաղընը պէ-
հան, հաթթա Ֆրանսա խարիճիւէ
նաղըրը Մ. Հանթիօնու, վէ Ալմա-
նիանըն Բարիս սէֆրիլին չու աղա-
լըպ Թէպաթիլի հալա զըմնընտա Բա-
րիստէն մուֆարաթաթլարընը՝ մէյ-
տանտա թէլալը մուճիպ պիր մէսէ-
լէ օլաւաւընտա հալլ իտիւթարը,
Ֆիլվապը Ալմանիանըն՝ Մարօք հիւ-
քիւմէթիլլէ մէվնուտ օլան տալասը,
սըրֆ տախիլի օլան պիր մատտէտէն
Իպարէթ օլուպ, պուսուս հալլի Ի-
շին Գուլվէրի ճէպրիկէնէ միւրաճաթ
պիլէ իթսէ, պուստան տալաթ թէ-
լալ իտէնէք պիր կէօնա սէպէպ օ-
լաւաւընպ, ֆաթաթ Էլէր Ալմանիա՝
Մարօք ուն չիմտիքի վաղիկէթիլի
Թէպաթիլէ Գալլըրը իսէ, Եալընը
օլ վաղըթ Մատրիտ ահտնաթէսի
ահքեաթընա պաղը մէթալիպաթ
վուղու պուլապիլէնէկի տէրքեար
տըր:

ԲՈՒՍԻՍՈՒ ՎԷ ԻԹԱԼԻԱ. — Չանն ի-
տէրսին քի Աֆրիկա զըթաւը՝ մէ-
տէնի Էվրօքաւը րահաթ պրաթա-
մաթ իսթիտաթընը հաթի տիր. Ին-
կիլէրըն, Ֆրանսա, Ալմանիա, Ի-
թալիա, Բուսիա, հէքսի տէ քէնտի

արալաւնտա պիրէր Աֆրիկա մէսէլէ-
սիլլէ մէլլընը տըրլար, Պու տէֆա
տա պիր Հապէլ հէյնէթի մէպու-
սէսին Ռուսիա Կիթմէսի, վէ
Ռուսիանըն՝ Հապէլիսթանը թահլը
հիմաքէսինէ ալարաթ, Իթալիանըն
օրալարտա սուրէթի միւթալիկէտէ
Ինքալի սուֆուլ վէ թէնէնէկի պէ-
սինէ միւսաւաթ իթմէնէնէկի պէ-
հան օլուստաւը իւղէրինէ, Իթալիա
իլէ Ռուսիանըն միւսաւաթաթըն սո-
ղուստա պալալմը, ֆաթաթ Աֆ-
րիկաւա Եախոտ Ալ Եալ Եարգա
մախոտա մէսէլէրի կիպի, Հապէլ
վէ Ռուսիա միւսաւաթաթըն մէսէլէսի
տէ իլը խահլիլին զալալ իթմիլ տիր,
Իթալիա Մէճիլիսի մէպուսանընտա
վուղու պուլան սիւալլէրտէն սօնրա
Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ Հապէլ հէյնէ-
թի մէպուսանընտէն մաղսէտի Ի-
գէրինէ իլգահաթ վիրմէնէ պալալ-
մը, շէօյէ քի Ռուսիանըն՝ Ռոմա մաս-
լահաթիկըլարը խարիճիւէ նաղըրը
Մ. Պլանա՝ Ռուսիա իլէ Հապէլ ա-
րաւընտա Եալընը րահանիճէ մու-
խապէրաթ մէվնուտ օլաւաւընտա,
վէ Ռուսիանըն՝ Իթալիա իլէ պարը-
մասընը Հապէլ զըլալընա նապիհաթ
Իթմիլ իտուկինի, վէ Բարիսէ կիթմէ-
մէսին Հապէլ հէյնէթի մէպուսէ-
սինէ սէօյլէմը, վէ Ռուսիաւա նէ՝
սիլա, նէ՝ աղչէ, վէ նէ՝ իսթիքըրա
Եօլուստա պիր կէօնա մուսալէնէթ
պէքէմէմէլէրին պիրտիլլէ պու-
լուստուղուտ, վէ Ռուսիանըն, Հա-
պէլի քէնտի հիմաքէսի ալլընա ալ-
մաթ արգուսինտէ օլաւաւընը պէհան
Իլլէմիլ տիր:

Պու իլգահաթ իւղէրինէ Ռուսիա
իլէ Իթալիանըն միւսաւաթաթըն տիւ-
գէլմէնէ Եիւլ թուլթուլ տուր:

ԻՆԿԻԼԻԹԵՐՐՈՒ. — Ինկիլթէրաւա
վուղու պուլան մէպուսան ինթիւսա-
պաթընտա մուհաթաթընաւան կի-
րուհիլին սէրպէթիլլէրէ զալէպէ իթ-
մէլտէ օլուլըլարը մալիւմ տիր:
Անաթ պու մէսէլէտէ շուրաւը պի-
լինմէք կէրէք տիր. քի, Իրանտա մէ-
սէլէսինտէն տալաթ սէրպէթիլլէր-
տէն պաղըլարը՝ ֆըրգալարընը թէրը-
լէ մուհաթաթընաւան զիւմէսինէ
կէլիլլէր, վէ պու սէպէպէ իլպու
ֆըրգաւա Էվրօքաւա Էիւնիօնիսթ
Խաթ վէրիլմիլ իսէ տէ, պու ֆըրգա-
ւա սօնրաւա պիրլէնէնէր՝ քէնտի
Էքթէալը մախոտէլէրին մուհա-
թաթ իթմէք իսթէտիլլէրինտէն,
Մ. Չէպէրլէնին թահլը քիւսաթ-
թինտէ պուլուսան պու քիւլիւք
ֆըրգա՝ պաղը մէսէլէրտէ լօրտ
Սալիպըրի ֆըրգաւալա միւթթէ-
ֆիթ օլաւաւընը թաղաթիւտէ, պիր

Թաղըմ միւլքիլաթը մուհիմէ գու-
հուրա կէլէնէկի իհթիւալին խարի-
ճիւտէ տէլլ տիր:

Մուհաթաթընա ֆըրգաւալա
մէստալ ինկիլիկ զաղէթալարը՝ մէք-
թիւր ֆըրգաւալա ինթիւսապաթտա
զաղաւաղը մուհաթաթընէթտէն
սօլաւը պէհանը մէստուսիլլէթ, վէ
սէրպէթիլլէ ֆըրգաւալա մէստալ օ-
լանլար իսէ, իլգահաթ թէնսաթի Ի-
տիւթարը:

Լօրտ Սալիպըրիլին բօլիթիգաճա
բօլիլարը, Ալմանիաւա Եաղալալաթ-
տան, վէ Ալպաի Եարգ իլլէրինտէ
Ռուսիա վէ Ֆրանսանըն տօսթիւղու-
նու Գաղաւաթտան իպարէթ օլա-
նաղը, վէ բարլամէնթ օլալընընա-
ւա տէկին ինկիլթէրա բօլիթիգա-
ւաւա տուրլուլուլա տէվալմ իտէ-
նէկի թալիլ իտուկի Սթանտարտ
ղաղէթաթընտա օղուսուլ տուր:

ԻԹԱԼԻԱ. — Ռոմա չէհիլին իթա-
լիւսար թալաթընտան զաղթ ի-
տիւթիկի սէպտ. ին 20նի կիւնիւնիւն
միլլի պիր Եօլթու աւտ իտիւմէսի
Թէքլիֆ Մէճիլիսի մէպուսանտա Գա-
պու օլուսուպ, պու Գաթարըն Գա-
թիլիկէթ քէպա իթմէսի իլին Մէճիլ-
իսի աւանտան տալի Գապուլ ի-
տիլմէսի միւրաւ օլուսուպ, մէսէլէ
մէճիլիսի մէքըրիտէ մէվնուլի միւղա-
քէրէ օլուսուլուտա, աւանտան Մ.
Նիկիլի՝ Մէճիլիսի մէպուսանըն Գա-
րալը ֆաղա վէ միւսաթիպէթաթ օլ-
տուղուտան պահալաթտալին թէք-
լիթ իթմիլ իսէ տէ, պալ վէքիլ Մ.
Գրիսթինի պաղը իլգահաթ վէ պէ-
հանաթը իւղէրինէ, Թէքլիֆի վաղը
րէտտ իլէ, Մէճիլիսի մէպուսանըն
Գաթարը Գապուլ օլուսուլ տուր:

ԻՍՐԱԵԼԻ ՎԷ ԳՈՒԳՈՒ. — Գուպա
աւտսանտա պաղը աւրար իլէ միւ-
նաւալէնէ թուլթուլուլ օլան Իս-
րանիւր մարէլալ Մարթիլիկ Գաթ-
թու՝ Գուպալըլարըն պիր Գալ ֆըր-
գալարընտան կէրի շէքիլմէհէ մէճ-
պու օլուլ տուր: Մատրիտտէն մա-
րէլալը միւսաթիլլէ 37 նէֆէր Գա-
պիլ վէ 1400 նէֆէր աւքէր իմտաթ
կէօնտէրիլլէ տիր: Իսրանիա աւ-
քէրլէրի ճէքիլլէ մէքըրիլէտէ սըլմա
վէ սաիր խաթալըլարտան միւղ-
տալըպ տըրլար: Պիր աւը ֆըրգաւա
յուլիս իպթիտալարընտա Սանթիա-
կօնու շարգ թալաթընտան Գաթա-
ւա չըքմը, վէ պուլար քիւլ-
իլիկէթի սիլա, մուհիմաթ վէ 2
իքի թօք կէթիլմիլ տիրլէր: Չըքան
հաթթա պիր Իսրանիա զըրհլըն-
տան 50 թալիֆա՝ սիլա վէ մուհիմ-
աթ իլէ Մարթիաւա չըքմըլար ի-

սէ տէ, աւրար, պուսալարըն իւղէրի-
նէ պիլհիւնու, սիւսալարընը ալ-
մըլար վէ քէնտիլլէրին կէրի սիւր-
միւլլէր տիր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷԼԻՅԷ. —
Իսրանիա տօնանմաւընթաննէ կի-
տէնէկի շալաւալ րէսմէն թէքլիկ ի-
տիլիկէր: — Չին իսթիգրաղընը Ռու-
սիա հիւստէսի պէլ վէ Ֆրանսանընքի
օն տէֆա իմալ իտիլմիլ տիր: —
Ֆրանսա խարիճիւէ նաղըրը Մ. Հա-
նթիւ՝ Եաղըն պիր Գըսմըն կէլիլմէք
Իւղըն վիլիկէ կըթմիլ տիր: — Յու-
լիս 17տէ, Չար՝ Պուլկար մէթրօպօ-
լիտ մօնսէնթ Գիլմանը նէպալիկ
Գապուլ իթմիլ տիր: Միւսաթիլլէ,
Չարա խալը տուաւ օղուսուլ, պա-
տէնու պի. Եիւք սալօնտա հէյնէթի
մէպուսանըն աղալարը իմքէրաթորա
Թաղաթիլ օլուսուլալար տըր: — Լօն-
տաւա պուլուսան Աֆղան Էմիրի-
նին մախոտու Նապուլլահ իւն
մուֆարաթաթ իտէնէկինտէն, Գըա-
իցաւա րէսմի վէտաւը իլիկ իթմիլ,
վէ պու վէսիլ իլէ Գիւսաթէթ Էլիլի-
նտէ Գըլընըպ, քէնտինէ վէ բէտէրի-
նէ Գիլըլմէթ հէտիկէլէր, վէ բէտէ-
րինէ իսթապէն, Գըալիցանըն խաթ-
թը տէսթիլլէ Եաղըլմը պիր նաթէի
մախոտա վէրիլմիլ տըր: — Չար՝ Հա-
պէլ Գըալը Մէնէլիք Սէնթ Ալէք-
սանտը Նէվիլի Նիլանընը մուրա-
սաւընտան պիր Գըթաւընը, վէ Հա-
պէլ հէյնէթի մէպուսէսի աղաւալա
միւսթէլիֆ Նիլանըն իթա իթմիլ
տիր: — Գէլէն ճուսա իթթէսի աղ-
լալը իթալիանըն Չէնօվա լիւսանըն-
տա Օրթիկիա վէ Մարիա Բիա նաթ
վաթօլար տարաւընտա շէտիտ պիր
միւսաւաթէ վուղու պուլարալ, Ֆը-
լօրին Բօպաթիլին Գուլմանիաւա
մէստալ օլուսուլ Գանն օլուսան
Մարիա Բիա վաթօլու պաթմը, վէ
140 քիլի թէլէթ օլուլ տուր:

ՏԵՎԼԷԹԻ ԱԼԻԷ ՎԷ ՊՈԼԻԿԱՐԻՍԹՈՒՆ

Պուլկարիսթանըն Տիւրիսաւաթթ
Գաթու քէթիլիւալը վէքէպէթի
Թալաթընտան մաթալը ճէլիլ Սա-
րաղաթիկէ թաղաթիլ Գըլընըլ օլ-
տուղու իլիկէլէն պիր թաղըրիտէ,
Պուլկարիսթան հուտուտընտա պու-
լուսան աւաթիլի Եահանէ միւղալը-
նըն արթըրըլմալը, վէ հուտուտ իւ-
ղէրինտէ պիր հաթիսէ գուհու րինտէ
Պուլկարիսթան հիւնու իթմէսի
իլին Իքիսի օլուտ Գոմանտանըլը-
նա Էմը վէրիլմէմիլ իտուկի հաթ-
թընտալի թէնէլիւալը, վէ Գաթթը
հաթթի Սաթաղաթիլին վիրտիք-
լէրի ճէվալը՝ Պուլկար Էմալթիլին

ԿԻՃԵ ԱՏԵՄԻ

Վաղըք կէջմէքտէ օլուպ, զաղէթաւար, Մարշանքն մահքէմէի ճինաեթին հուզուրունա չըգարըլաճաղը կընիւ իւրան իթմէքտէ իտիւր:

Էն սոն իւմիտ պու օլուպ էկէր Ատիէ տաեթէսինին կըրիւ չըգըլարընտո խապիս իւէ կէօրիւլիւլէմէքտէ, հէր իւմիտ, հէր մէսէրիւթ զաիւ օլարադ, նիւ հաեթիսիւք վէ հուռուռուռ պիր պիր ֆէլաքէթ վաղը օլաճաղը տէրքեար, վէ պուռուն պէօյլէ օլաճաղընա ումուռ մէն իսքեաթ օլունմուռ իտի:

Իմտի մուհաքէմէ կընիւ քեաֆֆէսի տէ Ատիէ նէգարէթի տաիթէսինտէ պուռունուպ, էն էվէլէ կէլմիւ օլարադ իւք սըրաւա պուռունանլար Մաքսիմիլիէն, Մարի-Ամէլի, Կապրիէլ Վէրնոն վէ Անէլմ իտիւր: Պուռնարտան՝ Անսէլմին չէհրէսի տէհէթինտէն վէ զաիթիլիկինտէն նալի օլ տէրէքէ գօրգուլաճադ սուրէթտէ իտի քի, հուզար ճիւլէթէն նազարը տիգգաթլարընը պուռնա աթֆ իթմիւլէր իտի: Մէրգում, Հ. Մարշանը կէօրմէսինի, վէ օ խապիսին նազարը տիգգաթը քէնտի իւզէրինէ աթֆ օլունմասընը չէտիտէն արգուլէմէքտէ օլուպ, չիւնքի էլան անըն իւզէրինտէ ճիւզի մէլթէպէտէ օլուն թէէսիսի պուռունուռ պուռուն վէ պիւնապէրին պաղըլըլա իւպիսէ հիւթմ իսկ պիւլէճէկընի մմուռ իլլէմէքտէ իտի: Իմտի Անսէլմ, մահքէմէ սալաւընա իւք կըրէնլէրտէն օլուպ, պէքէմէքտէ իտի:

Տաիթէի ապիլիէտէ խընախընճ էհալի պէքէմէքտէ օլուպ, գաբուլարը ա չըլտըղընտա, ումուռ իւզէրինտէ հէեհէճանը ագիւ պուռունմադտա, վէ հաթթա հէնուգ գաբուլար գաբալը իքէն, տիվարլարըն արգաւընտան կըրիւլիւլիւլէ պիր սէս՝ չէքիլմիւ օլան տէնիլք սուլարընըն եաղալընտա ուզադտան ի չիտիլէն կըրիւլիւլիւլէ պէնքէսէքտէ իտի: Հէյեթի մահքէմէ հէնուգ վիրուտ իթմիւ օլմաւաղը կըպի, Անսէլմին հէեհէճանմալ կէօլլէրինին արամադտա պուռունուռ պուռուն տալի կէլմէմիւլ իտի: Ղալէպէլիք՝ եհէկտիկէրինի տիրութիւլտիրմէքտէ, չարըլմադտա, վուրուլմադտա, վէ գանալէլէր՝ իդտիկամըն թաղիլիքին տաեանմաեքալ, չաթըրտաեարադ գըրըլմադտա, վէ մահքէմէ գալմալարը բաթըրտընը թէսիլիէն չալըլմադա պէրապէր, սէսիլիլի պիւլէ իլիթտիրմէմէքտէ իտիլէր: Ամմիին իտէ կըթիկտէ արթմադտա օլուպ, արաւա սըրաւա մահքէմէ գաբուլար ա չըլարադ, եհէնտէն պիր թաղըմ էհիլ մէրադ իշէրի կըրմէքտէ իտի: Նիհաեթի գաբուլար գաբանըպ, իշսի վէ գաթի պիր սուրէթտէ:

— Էֆէնտիլէր, մահքէմէ քիւլաւ օլունմուռ տուր իլիթարը իլիտիլտի:

Անինտէ տէրին պիր սուսուլուսգ հասըլ օլուն, ումուռմէն չաղալար չըգարըլտը, վէ պաւտէհու մազնուէ կէթիլիլմէքէ, հէր քէս նազարը տիգգաթընը օնո հասար իթտի: Քէնտիսի տէ մէրմէր կըպի վաղիֆէսիքէ տուրուպ, պուռաւար խալըն գարըլընտա եիւզիւնիւ պիր տամարը պիւլէ տիթէմէտի: Էթրաֆընտա թօրլանմըլ օլան սամիռունա նազարը թաղիլիլէ պաղաղըտան սոնորա թաղը ու հարէքէթի հէր քէսին նէֆրէթինի ճէլպ իթտիկի հալտէ, ումուռմի մըրըլտանըլար արաւընտա օթուրտու: Անսէլմ՝ անը կէօրաիւկիւ կըպի, Մար-

վէ տիկէրի 9 սաաթ ուզադտա պուռունան իքի քէօմիւր սատէնինտէ հաթիլեաթ իճրասը իշին միւլթէթէֆիքէն րուխսաթ իսթիտա իթմիւլ օլուպ, պուռնարըն իսթիտա՝ հիւլքիւմէթի մահէլիլիէտէն մէրճիլիէ պիլտիրիլմիւլ տիր:

— Իզմիլի Միխայիլ Թաւմաքի իւէ իքի հէպիլիլէսի ճիւլար պիր քէօլտէ միւլթէսարըք օլունգըլարը 2000 լիւրա գըլմէթինտէ քի էվալարընը իզմիլտէ քեալին էվանկէլի նամրում մէքթէպիլիէ, խասթախանէ վէ եէթիլիանէսինէ հիպա իթմիլլէր տիր:

— Թէհրան Օպմիլը սէֆիլիլ Ծէմսէտտին պէյ խարճարչընը ալմըլ օլունգընտան, պու հաթթա մահէլիլի մէմուրիլիլէթինէ կիտէքէ տիր:

— Պրանսա սէֆիլիլին պիրաւտէրի Մ. Թիւլ Գանպոն՝ ճուլաւ իրթէսի կընիւ չէհրիմիքէ կէլմիւ տիր: Սէֆիլիլ թէտալի իթմէք իւզըն միւլմալիլի իւէ պիրիլքտէ ճէրրաչը մէշուր Տր. Բոնսէ տալի պուռունուպ, միւլարիլէյին անվալը սըհհիլիէսիլի պիլիսիպէ էլի պուլմուլ, ֆադամ 3 հաթթա տահա իսթիլաւ հաթա միւլթաճ օլունգընտա պիլտիրմիւլ տիր:

— Ինկիլթէրա սէֆարէթի քեաթիլիլէրինտէն Մ. էլէքթ՝ Լոնտրաւան Տէրիսաւաթէթէ կէլմիւ տիր:

— Իտալի Մախսուսէ իշին վաւարը իլիթիւրաչընա գուլլանըլմադ իւզըն Պահրիէ նէգարէթինին ագարնա թէյէպպիս իթմիւլ օլունգըն 60 պիլ լիւրալք իսթիլքադ միւլաքէրաթը պաչա չըգադ իւզըն տիր: Մէքըլըր պօրճուն թէյէտիլիլէսի իշին Մախսուսէին հասըլաթընտան պիր գըլմը գարըլըլք կէօլլէրիլէքէտիր: Պահրիէ նէգարէթի՝ Թէրսաեթէտէ պուռունան պիր գաչ ինչաւաթը պահրիլէնին իքմալիլէ չալըլմադ տաւոր:

— Կիրիտ վալիսինին Պապը Ալիէթ թաղտիմ իթտիլի թիւրքէ վէրուլմա պիր լաիհատա իւզուլմու կէօլլէրիլմիւլ օլան ճէգիլէնին ճէգա գանուլընտա պաղը թաւալաթ՝ Շուրաի տէվլէթ վէ Ատիլիէ նէգարէթինէ տէրտէսիլ միւլաքէթէտիր:

— Կիրիտ վիլանէթի մէմիսի ումուլիսի՝ սինիլ պիլուլէ վասըլ օլուն օլմաեան գըլալարըն ալըրըլմասընա տալի պիր գանուլ լաիհատը հաղըրլանմըլ վէ թաւալաթ գըլմընտա Պապը Ալիէթ կէօնտէրմիւլ տիր: Լաիհատ մէքըլիլէ թէտըլիք օլունմադ իւզըն Շուրաի տէվլէթէ իհալէ գըլընմըլ տըր: Մէմիսի մէքըլըլըն խրիսթիան աղալարը տալի, իքի գէվէն ալան վէ օտալըք գուլլանան խրիսթիանլարա գարըլ իճրա օլունմադ իւզըն պիր գանուլ լաիհատը լաիլիլ Պապը Ալիէթ կէօնտէրմիւլ տիր:

— Օսմանիլէ Բոսթ գաղթմաւընա, եհին ինթիլարընա տէվալիլին միւլսաաւա օլունմուլ տուր:

— Չըգան Բէնչէնպիլի կընիւ իւլէթի իտալէսինտէ եաղը մաքինասը միւլէպադասը իճրա օլունուպ, Յովհաննէս էֆ. Գառնալիլեան, Մ. Ավրամիտէս վէ Մ. Ֆէրրի գաղանմըլլար տըր: Պուռնարըն մաալարընա 100էր զը, գամմ օլունմուլ տուր:

— Պուրիւքաւա իւէ Հէյպէլի աւարընտա թէյէկըրաթ թէյիլ թէպաթիլ իտիլմիւլ տիր: Պուրիւքաւա տաւաւըլա մէքըլար տաւա պէյնինտէ եէնի պիր թէլէ գոնուլաճադ տըր:

— Էվգաթի նէգարէթի մէմուրլարընտան Հաճի Հիւսէյին էֆ. նին 13 եալընտա պուլունան օլուն՝ պիր հաթթաւան պէրի զալպ օլմուլ տուր:

— Պիլիլիս ճիւլարընա քէսրէթիլի եաղմուր եաղմաղէ, չիթիլթէրիլին պուռնտան իսթիլաթտէ իթմիւլ օլունգըլարը մահէլիլինտէն եաղըլմըլ տըր:

— Թուրիսին Տիւնի կընիւ սապահա գարըլը Պուռաւ վիլաեթիլինտէ Բաղար քէօլլիլտէ խալիլիլէ չէտիտ պիր գէլլէն վուգու պուլտուղու կիպի, Ալարըն վիլաեթիլինտէ Կէօրտէլտէ տալի օ սապահը պիր սարընթը հիւս օլունմուլ տուր:

— Թուրիս 1 տէն 7է գաւաղը չէհրիլիլէ իւլաւ էրքէ 71, գաւաղը 88, Խրիսթիան էրքէ 49, գաւաղը 46 վէ Եհուտի էրքէ 4, գաւաղը 1, քի ճէման 259 քիլի վէֆաթ իթմիւլ տիր:

— Կէյէնտէ Մալաղէրտ քէօլլէրիլտէն Եարալը քէօլլիլտէն 100 իւլս գոնուլ ալըրըլմըլ իսէ տէ, պուռնարը ալըրընտաւ տէրտէսթ իտիլիլ, գոնուլարըն սահիլլէրիլիլէ կէրի վէրիլտիլիլ մահէլիլինտէն եաղըլմըլ տըր:

— Շու մէվիսիտէ սըհէթէ մուղիլ օլապիլէքէլէրի ճիլէթէլ. միտեա վէ իսթիլտիւ կիպի տէնիլք մաթաւարըն սաթըլմաթը Շէհրիլէ մանէթի թարաֆընտան մէնն օլունմուլ տուր:

— Բաղար կընիւ Գապաթալ Էօնիլտէ պիր մալուլա, տէրունիլա 4 նէֆէր Պուլկար պուռունան պիր գաեթալ չարըլըլ, գաեթը պաթմըլ, վէ Եօլմուլարտան 2օր գաթթուլուպ, տիկէր 2օր գաեթգը իւէ նապէտիտ օլմուլար տըր:

— Ճուլաւ իրթէսի աղաւը մէհհուլ պիր չաիս՝ Գալաթաւա Պուռաւ գարըլընտա վաղը Տիմիլթիլի նամ սարաֆա կիտէրէք, 20 աւտտ չըմէնտըքէր թահիլիլի սաթըն ալմադ իլթէմիլ, ֆաղաթ պէտէլիլի Գալաթթա խանը օտալարընտան պիրիլտէ վէրէքէկիլինտէ, քէնտիլլէ պիրիլքտէ օրաեա պիրիլիլին կէլմէսինի սէօյլէմիլ, վէ պէօլլէքէ մէքըլըլ խանա կիտիլիլ, պիր օտանըն էօնիլտէ տուրուլտուղունտա, չաիսը մէհհուլ, թահիլիլիլիլ իլթաղաթթընտա պուռունան քիմսէտէն ալարադ, բարաեք կէլիլիլէքէկիլին սէօյլէմիլ իսէ տէ, օտանըն տիկէր գաբուլունտան չըգըլ կիլթմիւ տիր:

— Իթալիլարը արթիլ Մ. Գաթթէլլանս՝ բաղար իրթէսի կիլէսի օտաթէ 4տէ Պէյօղլունտա Կիլմանի սօգալընը քէօլլիլիլ տէօնէքէկիլի սըրաւա իքի քիլիլ կըգըրինէ պիլհիւլմուլ անընա չիտէթիլիլէ պիր պաթթօն վուրուպ եարմըլլար տըր:

— Բաղար իրթէսի կընիւ իւլէքէպ իսթինտէ պիր մալունաճը մալունաւարընտան տէնիլք տիւլէրէք, նապէտիտ օլմուլ տուր:

— Տիւն սապահ Գապաթալ Էօնիլտէ տէմիլ արթմըլ օլան Գօրը

նամ Ինկիլիլ վարօրուլըն քէօմիւլլիլիլտէ թօրլանմըլ օլան կաղթուլթուլուպ, լուպա իլէ քէօմիւլլիլաթտէ պուլունան իքի աթէյիլիլէ ճաթընիլալ պիր աչըր աղըր, վէ 4 թալֆա խաֆիլիլէ մէհրուլ օլմուլ տուր:

ԳԱՐԱՆԹԻՆԱ

Գարաւան սէվալիլիլ հաղգընտաւ քի գարանթինա պաղի գալմադ իւզըն Խալէնտէրունտան Սէվալիլէքէ գաւաղը օլան սէվալիլտէն Եօլմուլիլէ տընտէն իթիլալարէն չըգաճադ սէֆիլիլէլէրին մէվաղըր մուլալիլէնէի թէհաֆիլիլէլիլտէ 5 կըն իշթիլալ գալանթինաւընա վէ Եօլմուլուլ չըգաճաղարըն թալիլ օլան սըհհիլիլէ մէքըլլէրիլտէ 24 սաաթ գալանթինաւա թալիլ թուլթուլմաղլէ պէրապէր, հաղգըլարընտա մուլալիլէի թըպիլիլէ իճրաւընա մէլիլիլ սըհհիլիլէքէ գաւաղը վէրիլմիւ տիր:

Գալաթիլիլին Հիսարճըք քէօլլիլտէ, Գարաչիսարտա, Հիւսիլ-մանսուրտա վէ Ատանանըն պաղը մահէլլէրիլտէ գօլըրա էլան հիւլթիլիլիլ իճրա իտիլիլ:

ՊԱՍԳ ԵՄԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ ԱՆՍԵՆԻՄ ՇԻՐՔԻԹԻ

Սէրմաեթի 10,000,000 լիւրա տըր Մէրքէլի իտարէսի Գալաթաւա տըր: Իսթանպուլտա, Հալիլիլէ ճաւաթիլիլտէ Թօմսոն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօրուլեօյա 190 նուլթըրու տաիլիլտէ պիրէր չիւպիսի վար տըր: Լոնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէսիլիլ մէվալու տըր:

ՇԻՐԱԿԵԼԵՐ

Անթալիա, Ատանա, Ալաթըն, Հալէպ, Իւլիլտէրիլէ, Էտիլիլ, Էնգարէ, Պաղտա, Պէյրուլթ, Պուռաւ, Շամ, Գոնիա, Լարնապա, Գահրիլ, Կիմասուլ, Մէրսին, Նաղէլիլ, Նիքօսիա, Ուշադ, Ֆիլիպէ, Բորսալա, Բուսնուգ, Միլանիք, Սամսոն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզոն: Պանգը Օսմանիլ թահիլաթ վէ եապուռա միւլմալիլ էլիլադ տէրօղիլթօ իտիլմէսի մուլապիլիլտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա հիսապը ճարիլ իւզըն աղլէ իքրադ, վէ կէրէք մէմալիլէ Շահանէ վէ կէրէք մէմալիլէ էքէպիլիլ իշին չէք վէ օլլիլա մուլմալիլթ իճրա օլունտուլու կիպի, զիգըլմէթ էլաւ վէ սէնէտ տալիլիլ հըֆիլ իտիլիլ, վէ հիսապը ճարիլ սըլըր:

Պուռնտան պաղա մէմալիլիլ Շահանէ վէ մէմալիլէ էքէպիլիլտէ գաբուլար պէտէլիլին իսթիլաթտը, սէնտէլիլ թէէտիլաթ, վէ մէքըլեքաթ ալադ ու իթաւը իլէ պօրաեա աիտ մուլմալիլթ տալիլ տէրիլիլտէ օլունուլ:

Պանգը Օսմանիլ գաթի վաթէ իլէ վէ ֆաիլ մուլապիլիլտէ աղլէ գապուլ իտէր: Պու վաթէ պիր սէնէլիլ օլուն իսէ, ֆաիլիլին միգաւարը եիւզտէ 2պլ. 3 պլըք օլուն իսէ, ֆաիլ եիւզտէ 1պլ. վէ 3 պլըք օլուն իսէ, ֆաիլ եիւզտէ 1 րաւտէսինտէ պուլունուլ: Պանգը Օսմանիլին իսթանպուլ իտաւրէլիլտէսի, պալէստէ պէեան օլունան մուլմալիլթտան պաղա, էթթաթիլ թիւլմարիլէ իւզէրինէ աղլէ իքրադ իլլէտիլիլ կիպի, տէրօղիլթօ հալիլտէ էլեաթիլ թիւլմարիլէ տալիլ գապուլ իտէր: Պէյօղլունտալիլ չիւպիլ տալիլ էթթաթիլ թիւլմարիլէ միւլթէսնա օլմադ իւզըն, Եօղարտա զիգըր օլունան պիլիլիլ մուլմալիլթը իլլա վէ պուռնտան պաղա Բուլիլ չըմէնտըքէր թահիլիլաթը իլլէ վիլ տը Բարի, Բանաւա վէ սաիլ իքրաթիլիլ թահիլիլաթտա տալիլ տիլաթ իթա մուլմալիլթընը իճրա իլլէր: Իսթանպուլ իտարէլիլտէսի վէ Պէյօղլունա չիւպիլ Բուլիլ չըմէնտըքէր թահիլիլաթը բրօմէպիլիլ տալիլ ֆիլուլթ վէ 50 լիւրաեա գաւաղը օլմադ իւզըն Էնգարէ վէ ֆաիլ մուլապիլիլտէ հիսապընալիլ իլէ աղլէ գապուլ իտէր: 7—8

Մաթպաամբղտու, էլիւնէյի միւթէնէիֆէ իլէ, եանի երմէնի՝
 Թիւրքէն, Թրանսըղճա վէ Բումճա զադէթա, քիթապ, քիւն է,
 տիւեհիւն վէ ճէնադէ պիւնթլէրի, Գաթթ տը վիզիթ, հէր նէ լա-
 նաթ քեաղըտարը վէ սայիւրէ զանէթ թէմպ, վէ սլաթէ ռիլէրի
 խոշուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմսալինէ նի վէթլէ
 էհվէն ֆիւնաթլէ թապ օլունմաքտա օլտուղու, վէ թաչալա տան
 րէզդիւր լիսանլարտա մաթպաամբղա տողրուտան տողրու. եախտ
 պիլվասըթա վուգու պուլանադ սիբարըշաթլէն ազ պիւր միւ. տէլ
 զարֆընտա վէ քէգալիք էհվէնկիւնէթլէ իճրա էտիլլպ մաճէլ յինէ
 թէսլիմ էտիլնէէլի, վէ պու. եօլտա սիբարըշաթ իչին, րուխս վթը
 րէսմիեհսի էտիլնէսալ էտիլմէսի լազըմ կէլէնլէրին էտիլնէսալ րուխ-
 սաթ խուսուընըն տաթի մաթպաամբղ թարաֆընտան տէրիւհտէ
 օլունանաղը, մալիւմի ամմէ պուլուլմաք իւզըն, խասսէթէն իլան
 օլունուր: